

(04 ICIO)✓

## ERAIKUNTA, INSTALAZIO ETA OBREI BURUZKO ZERGA ARAUPETU DUEN ORDENANTZA

### ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE CONSTRUCCIONES INSTALACIONES Y OBRAS

#### I. XEDAPEN OROKORRAK

##### 1. artikulua.

Udal honek Toki Ogasunak araupetu dituen Lurralte Historikoaren Foru Arauan eta Zergei buruzko Foru Arauan ezarri dena betez, eraikuntza, instalazio edo obrak egiteagatik dauden zerga bereziak araupetu dituen Ordenantza onetsi du; ordenantzaren barruan aplikagarriak diren tarifak ere bildu dira.

##### 2. artikulua.

Ordenanza hau udal-mugarte osoan aplikatuko da.

#### I. DISPOSICIONES GENERALES

##### Artículo 1.

Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico y la Norma Foral particular del tributo establece y exige el Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras con arreglo a la presente Ordenanza, de la que es parte integrante el Anexo en el que se contienen las tarifas aplicables.

##### Artículo 2.

La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.

#### II. ZERGA EGITATEA

##### 3. artikulua.

Zerga honen egitate zergapegarria da lizentzia urbanistikoa behar duen edozein eraikuntza, instalazio edo lan egitea, lizentzia lortu zein ez, edo ardurapeko deklarazioa edo aurretiazko jakinarazpena eskatzen duena, betiere Udalak eman behar badu lizentzia edo kontrol-aktibitatea egin behar badu

#### II. HECHO IMPONIBLE

##### Artículo 3.

Constituye el hecho imponible de este impuesto, la realización de cualquier construcción, instalación u obra para la que se exija obtención de la correspondiente licencia de obras urbanística, se haya obtenido o no dicha licencia, o para la que se exija la presentación de declaración responsable o comunicación previa, siempre que la expedición de la licencia o la actividad de control corresponda a este Ayuntamiento.

##### 4. artikulua.

Zergapeko zerga egitakeak, banan-banan adieraziz, ondoko hauek dira:

##### Artículo 4.

1.- Solairu berridun mota guzietako eraikuntza edo instalazioetako eraikitze-obrak.

A título enunciativo, constituyen supuestos de hecho imponible sujetos al impuesto los siguientes:

2.- Egon dauden mota guzietako eraikuntza edo instalazioak handitzeko obrak

1.- Las obras de construcción de edificaciones o instalaciones de todas clases de nueva planta.

2.- Las obras de ampliación de edificios o instalaciones de todas clases existentes.

(04 ICIO)✓

- 3.- Egon dauden mota guzietako eraikuntza eta instalazioen egituraren eragin dezaketen aldarazpen edo zaharberrikuntzak.
- 4.- Egon dauden mota guzietako eraikin edo instalazioen kanpoko itxura aldarazteko obrak.
- 5.- Eraikinen barruko taxuketa aldatzen duten obrak, horien erabilera gora-behera.
- 6.- Behin behinekoak diren obrak.
7. Herri zerbitzuak instalatzeko obrak.
- 8.- Lurren mugimenduak, besteak beste lur-erauzketak, indusketak eta lur-berdinketak, jarduera horiek onartutako edo baimendutako Hirigintza edo Eraikuntza Proiektuko obra bezala burutzeko programatuak dauden kasuan salbu.
- 9.- Eraikuntzak erraustea, aurri zorian daudela aitortuetan salbu.
- 10.- Lurpeko instalazioak: aparkalekuak, industria, merkataritza edo lanbide jardueretarako instalazioak, zerbitzu publikoenak edo lur azpiari ematen zaion beste edozein erabilera dutenak.
- 11.- Propaganda kartelak herri bideetatik ikusteko eran jartzea.
- 12.- Gaitasun ekonomikoa agerian jartzen duten baliabide ekonomikoen inbertsioa eskatzen duten obra, eraikuntza eta instalazio guztiak, baldin eta obra lizenzia edo hirigintzako lizenzia behar badute .
- 3.- Las de modificación o reforma que afecten a la estructura de los edificios e instalaciones de todas clases existentes.
- 4.- Las de modificación del aspecto exterior de los edificios e instalaciones de todas clases existentes.
- 5.- Las obras que modifiquen la disposición interior de los edificios, cualquiera que sea su uso.
6. Las obras que hayan de realizarse con carácter provisional.
- 7.- Las obras de instalación de servicios públicos.
- 8.- Los movimientos de tierra, tales como desmontes, excavación y terraplenado, salvo que tales actos estén detallados y programados como obras a ejecutar en un Proyecto de Urbanización o de Edificación aprobado o autorizado.
- 9.- La demolición de las construcciones, salvo en las declaradas de ruina inminente.
- 10.- Las instalaciones subterráneas dedicadas a aparcamiento, actividades industriales, mercantiles o profesionales, servicios públicos o cualquier otro uso a que se destine el subsuelo.
- 11.- La colocación de carteles de propaganda visibles desde la vía pública.
- 12.- Cualesquier obras, construcciones, o instalaciones que impliquen inversión de recursos económicos demostrativos de una capacidad económica y sujetos a licencia de obras o urbanísticas.

## 5. artikulua.

Ez dira zerga honi lotuta egongo ondoko hauek:

1. Udal honen jabetza-titulartasuneko higiezinetan egin diren eraikuntza, obra edo instalazioak, baldin eta Udala bada obraren jabea.
2. Estatua, autonomia erkidegoen edo toki izakien jabetzako era guzietako eraikuntza, instalazio edo obrak, baldin eta horri lotuta bidaude, zuzenean errepide, trenbide, portu, aireportu, obra hidrauliko, biztanleguneen saneamendu eta horien hondakin uren
1. Las construcciones, obras o instalaciones ejecutadas sobre inmuebles cuya titularidad dominical corresponda a este Ayuntamiento, siempre que ostente la condición de dueño de la obra.
2. La realización de cualquier construcción, instalación u obra de la que sean dueños el Estado, las Comunidades Autónomas o las Entidades Locales, que estando sujetas al mismo, vayan a ser directamente destinadas a carreteras, ferrocarriles, puertos,

## Artículo 5.

No estarán sujetas a este impuesto:

(04 ICIO)✓

saneamendurako izango badira; kudeaketa erakunde autonomiadunek egindakoak baldin badira ere eta inbertsio berriko obrak zein artapenekoak izan.

aeropuertos, obras hidráulicas, saneamiento de poblaciones y de sus aguas residuales, aunque su gestión se lleve a cabo por organismo Autónomos, tanto si se trata de obras de inversión nueva como de conservación.

3. Egoitza Santua, Gotzainen Batzarra, Elizbarrutia, Parrokiak eta beste lurralte-mugape batzuk, erlijio-ordena eta kongregazioak, bizitza kontsakratuko erakundeak, haien probintziak eta etxeak oso-osorik eta modu iraunkorrean salbuetsita daude eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga ordaintzetik.

3. La Santa Sede, la Conferencia Episcopal, las Diócesis, las Parroquias y otras circunscripciones territoriales, las Ordenes y Congregaciones Religiosas y los Institutos de vida consagrada y sus provincias y sus casas, disfrutan de exención total y permanente en el Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras.

### **III. SUBJEKTU PASIBOAK**

#### **6. artikulua.**

1.— Zergadun izanik, zerga honen subjektu pasibo dira Bizkaiko Lurralte Historikoko Zerga-Arau Foraleko 34.3 artikuluko pertsona fisikoak, pertsona jurídikoak edo entitateak, eraikuntza, instalazio edo obraren jabe badira, horiek egiten diren higiezinaren jabe izan ala ez.

### **III. SUJETOS PASIVOS**

#### **Artículo 6.**

2.— Aurreko paragrafoaren ondoreetarako, eraikuntza, instalazio edo obraren jabea haren gastuak edo kostuak jasaten dituena da.

1.— Son sujetos pasivos de este impuesto, a título de contribuyentes, las personas físicas, personas jurídicas o entidades del Artículo 34.3 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia, que sean dueños de la construcción, instalación u obra, sean o no propietarios del inmueble sobre el que se realice aquélla.

3.— Eraikuntza, instalazioa edo obra zergaduna den subjektu pasiboak egin ezean, horren ordezko subjektu pasibo izaera izango dute dagozkion lizenziak eskatu edo dagozkion ardurapeko deklarazioak zein aurretiazko jakinarazpenak aurkezten dituzten horiek, edo eraikuntzak, instalazioak edo obrak egiten dituztenek.

2.— A los efectos previstos en el párrafo anterior tendrá la consideración de dueño de la construcción, instalación u obra quien soporte los gastos o el coste que comporte su realización.

4.— Ordezko subjektu pasiboak ordaindutako zerga-kuotaren zenbatekoa eskatu ahal izango dio zergadunari.

3.— En el supuesto de que la construcción, instalación u obra no sea realizada por el sujeto pasivo contribuyente tendrán la condición de sujetos pasivos sustitutos del mismo quienes soliciten las correspondientes licencias o presenten las correspondientes declaraciones responsables o comunicaciones previas, o quienes realicen las construcciones, instalaciones u obras.

4.— El sustituto podrá exigir del contribuyente el importe de la cuota tributaria satisfecha.

### **IV. ZERGA OINARRIA**

#### **7. artikulua.**

### **IV. BASE IMPONIBLE**

#### **Articulo 7.**

(04 ICIO)✓

1.— Zerga-oinarria eraikuntzaren, instalazioaren edo obraren benetako kostua izango da; benetako kostua hura burutzeko kostua izango da.

Ez dira sartuko zerga-oinarrian ez Balio Erantsiaren gainekeko Zerga, ez araubide bereziko antzeko gainerako zergak, ez tasak, ez prezio publikoak, ez eraikunta, instalazio edo obrarekin zerikusia duten ondarearen gainekeko gainerako toki prestazioak, ez profesionalen ogibidesariak, ez kontratistaren empresa-mozkina, ez burutzapen materialaz kanpoko gainerako kontzeptu guztiak.

2.— Zerga oinarria, Udal lizentziarik gabeko eraikunza, instalazio edo obren kasuetan, Udal Administrazioak ezarritakoa izango da.

1.— La base imponible del impuesto está constituida por el coste real y efectivo de la construcción, instalación u obra, y se entiende por tal, a estos efectos, el coste de ejecución material de aquella.

No forman parte de la base imponible el Impuesto sobre el Valor Añadido y demás impuestos análogos propios de regímenes especiales, las tasas, precios públicos y demás prestaciones patrimoniales de carácter público local relacionadas, en su caso, con la construcción, instalación u obra, ni tampoco los honorarios de profesionales, el beneficio empresarial del contratista ni cualquier otro concepto que no integre, estrictamente, el coste de ejecución material.

2.— En el caso de construcciones, instalaciones y obras sin licencia municipal, la base imponible se fijará por la Administración Municipal.

## V. ZERGA KUOTA

### 8. artikulua.

Zergaren kuota eranskinean adierazi den zerga oinarriari karga tasa aplikatzearen emaitza izango da.

## V. CUOTA TRIBUTARIA

### Artículo 8.

La cuota de este impuesto será el resultado de aplicar a la base imponible el tipo de gravamen que se expresa en el Anexo.

## VI. SORTZAPENA

### 9. artikulua.

Zergaren sortzapena eraikuntza, instalazio edo obra hasterakoan gertatuko da, oraindik obra burutzeko lizentzia jaso ez bada ere.

## VI. DEVENGO

### Artículo 9.

El impuesto se devengará en el momento de iniciarse la construcción, instalación y obra, aún cuando no se haya obtenido la correspondiente licencia.

## VII. KUDEAKETA

### 10. artikulua.

Lizentzia onartzen denean edo ardurapeko deklarazioa edo aurretiazko jakinarazpena aurkezten denean, edo eskatu barik, onartu edo ukatu ez bada edo horiek aurkeztu badira, eraikuntza, instalazioa edo obra hasi denean behin behineko likidazioa egingo da. Zerga oinarria interesatuek aurkeztutako aurrekontuaren araberakoa izango da, betiere dagokion Elkargo Ofizialak oniritzia eman badio, edo bestelako kasu

## VII. GESTIÓN

### Artículo 10.

Cuando se conceda la licencia o se presente la declaración responsable o la comunicación previa o cuando, no habiéndose solicitado, concedido o denegado aún aquella o presentados éstas, se inicie la construcción, instalación u obra, se practicará una liquidación provisional, determinándose la base imponible en función del presupuesto presentado por los interesados, siempre que el mismo hubiera sido

(04 ICIO)✓

baten, zerga-oinarria udal zerbitzu teknikoek erabakiko dute proiektuaren kostu estimatuarekin ados.

## 11. artikulua.

Lizentzia eman ondoren edo ardurapeko deklarazioa zein aurretiazko jakinarazpena aurkeztu ondoren hasierako proiektua aldatuko balitz, aurrekontu berria aurkeztu beharko litzateke behin-behineko likidazio berria egiteko, aldatutako aurrekontuaren arabera, jatorrizkoari egiten zaion gehikuntza aintzat hartzeko.

## 12. artikulua.

1. Egin diren eraikuntzak, instalazioak edo obrak eta horien benetako kostua kontuan hartuta eta administrazio egiaztapen egokia egin ondoren, Udal Administrazioak, bidezkoa bada, aldatu egingo du zerga oinarria, behin betiko likidazioa egingo du, eta subjektu pasiboari dagokion kopurua ordainarazi edo itzuliko dio.

2. Aurreko atalean ezarri denaren ondoreetarako, obra bukatu edo hori behin-behinerako jaso eta hurrengo lehen hilabetearen barruan inguruabar horren aitorpena aurkeztuko da Udal Administrazioak emango duen inprimakian; obra zuzendu duen teknikariaren ziurtagiria erantsiko da, haren lanbide elkargoak ikusonetsita, baldin eta hori zilegi bada. Agiri horretan obren kostu osoa ziurtatuko da, proiektu eta zuzendaritzaren eskubide teknikoak, industri onura eta obren ondorioz egon daitezkeen beste batzuk barne.

## 13. Artikulua.

Zergaren likidazioaren ondoreetarako, administrazioaren isiltasun positiboaren bidez eman diren lizentziaren ondorioak beren beregi eman diren lizentziak eurak izango dira

## 14. Artikulua

Aurreko artikuluan adierazitako moduan kalkulatutako kuotari Udalak **HOBARI** hauek ezarriko dizkio:

**A)** % 95era arteko hobaria jasoko dute inguruabar sozial, kultural eta historiko-artistikoak dituztelako eta enplegu eta aldi baterako bizitokia sustatzen dutelako

visado por el Colegio Oficial correspondiente; o en otro caso, la base imponible será determinada por los servicios técnicos municipales de acuerdo con el coste estimado del proyecto.

## Artículo 11.

Si concedida la correspondiente licencia o presentada la declaración responsable o comunicación previa, se modificará el proyecto inicial, deberá presentarse un nuevo presupuesto a los efectos de practicar una nueva liquidación provisional a tenor del presupuesto modificado en la cuantía que excede del primitivo.

## Artículo 12.

1. A la vista de las construcciones, instalaciones u obras efectivamente realizadas y del coste real efectivo de las mismas, la Administración Municipal, mediante la oportuna comprobación administrativa modificará, en su caso, la base imponible, practicando la correspondiente liquidación definitiva y exigiendo del sujeto pasivo o reintegrándole, en su caso, la cantidad que corresponda.

2. A efectos de lo dispuesto en el apartado anterior, dentro del mes siguiente a la terminación de la obra o recepción provisional de la misma, se presentará declaración de esta circunstancia en impreso que facilitará la Administración Municipal, acompañada de certificación del director facultativo de la obra, visada por el colegio profesional correspondiente, cuando sea viable, por la que se certifique el costo total de las obras incluidos los derechos facultativos del proyecto y dirección, beneficio industrial y otros que puedan existir por motivo de los mismos.

## Artículo 13.

A efectos de la liquidación del impuesto, las licencias otorgadas por aplicación del silencio administrativo positivo tendrá el mismo efecto que el otorgamiento expreso de licencias.

## Artículo. 14.

Sobre la cuota resultante en el Artículo anterior el Ayuntamiento establece las siguientes **BONIFICACIONES**:

**A)** Una bonificación de hasta el 95 por 100 a favor de las construcciones, instalaciones u obras que sean declaradas de especial interés o utilidad municipal por

(04 ICIO)✓

interes bereziko edo herri erabilerako hartu diren eraikuntzek, instalazioek eta obrek.

Interes bereziko edo herri erabilerako obratzat joko dira herri administrazioek sustatutako babes publikoko etxebizitzen sustapenak. Sustapen horietan, etxebizitzen zati bat babes berezikoak, etxebizitzat sozialak edo zuzkidura apartamentuak izan beharko dira, alokairu araubideari laguntzeko asmoz.

% 95eko hobaria aurreko paragrafoan aipatutako obrei baino ez zaie aplikatuko.

Interes bereziko edo udalarentzat erabilgarri diren obratzat joko dira, baita ere, enplegua sustatzeko neurri hauek hartzen dituztenak:

Horietan sartzen diren eta empresa aktibitate berriak edo existitzen direnak ezartzeko, hobetzeko edo zabaltzeko egiten diren obra, eraikunta eta instalazioak, honako baldintza hauen arabera:

3.1. Establezimendu berrian sortzen diren lan-kontratu mugagabeko lanpostu kopuruak edo existitzen den establezimenduan dagoen gehikuntzak 5ekoa izan behar du hobaria jasotzeko. Langile zerrendaren gehikuntzak suposatu beharko du, gutxienez, aipatu tamainako enplegu gehikuntza Leioako udalerrian dauden lantokietan. Kasu honetan, hobaria %30ekoa izango da.

Aintzat hartu beharreko lan-kontratu mugagabeek jardunaldi osokoak izan behar dute, eta halaber, mantendu egin beharko dira langile-zerrendaren batez bestekoarekin batera, gutxienez, hiru urtez kontratazioa egiten denetik.

Hobari gehigarriak lortu ahal izango dira honako kasu hauetan:

%10 gehiago	Kontratu ondorioz, gizon eta emakumeen arteko paritatea nabarmen hobetzen bada.	10% adicional	Si como consecuencia de los contratos se incrementa considerablemente la paridad de hombre y mujeres en la empresa.
%10 gehiago	Gutxienez, kontratatutako langileen erdiak erroldatuta badaude Leioako udalerrian, 2 urteko	10 % adicional	Si al menos la mitad de las y los trabajadores contratados están empadronados con una antigüedad

concurrir circunstancias sociales, culturales, histórico-artísticas o de fomento del empleo y del alojamiento transitorio que justifiquen tal declaración.

Se consideran obras declaradas de especial interés o utilidad municipal las promociones de vivienda de protección pública promovidas por Administraciones Públicas en el que una parte de la misma sean de régimen especial o viviendas sociales, o apartamentos dotacionales, con el ánimo de favorecer el régimen de alquiler

Esta bonificación del 95 por 100 únicamente será aplicable a las obras contempladas en el párrafo precedente

También se considerarán obras declaradas de especial interés o utilidad municipal, en las que concurren las siguientes circunstancias de fomento del empleo:

Las obras, construcciones y las instalaciones en las mismas incluidas, que se realicen para el establecimiento, mejora o ampliación de actividades empresariales de nueva implantación o ya existentes, de acuerdo con los siguientes requisitos:

3.1 El número de puestos de trabajo con contrato indefinido que se establezca de nueva creación en el nuevo establecimiento o se incrementen en el ya existente para la consideración de la bonificación deberá ser de 5. El incremento de plantilla deberá suponer un incremento de empleo de dicha magnitud mínima en los centros de trabajo radicados en la Anteiglesia de Leioa. En este caso la bonificación será del 30%.

Los contratos indefinidos a considerar habrán de serlo a jornada completa y mantenerse junto con el promedio de la plantilla de trabajadores de la empresa al menos durante un período de tres años, a partir de la contratación.

Se podrán obtener bonificaciones adicionales en los siguientes supuestos:

(04 ICIO)✓

	antzinatasunarekin.		de dos años, en la Anteiglesia de Leioa
20% gehiago. Hobari hau bakarrik aplikatuko da 5 lanpostu edo gehiago sortu diren kasuetan	Kontratatutako langile guztiak erroldatuta badaude Leioako udalerrian, 2 antzinatasunarekin.	20% adicional Esta bonificación sólo será aplicable en los supuestos de creación de 5 o más puestos de trabajo.	Si la totalidad de los trabajadores y trabajadoras contratadas están empadronados, con una antigüedad de dos años, en la Anteiglesia de Leioa.
%10 gehiago	Gutxienez, kontratatutako langileen erdiak lan merkaturatzeko zaitasun bereziak dituzten kolektibo hauetakoak badira:  — ezgaitasun fisiko, psikiko, sensorial, visual o mental duten pertsonak, aurretik LISMI betetzen ari diren enpresentzat.  — 30 urtetik beherako leioaztarrak.  — 50 urtetik gorako leioaztarrak edo langabezian denbora luzea daramatenak.	10% adicional	Si al menos la mitad de los trabajadores contratados se hallan dentro del siguiente colectivo de personas con especial dificultad para el acceso al mercado de trabajo:  —personas en situación de discapacidad física, psíquica, sensorial, visual o mental para aquellas empresas que ya vengan cumpliendo con anterioridad la LISMI.  —vecinos de Leioa menores de 30 años.  —vecinos de Leioa mayores de 50 años o parados de larga duración.
%10 gehiago	Lan harremanak empresa hitzarmen edo sektore hitzarmen batek araututa badaude, EAEko lan-harremanen markoaren barruan.	10% adicional	Si las relaciones laborales se rigen por un convenio de empresa o un convenio de sector, dentro del marco de relaciones laborales de la CAPV.
%10 gehiago (atal honetako egitate sortzaile bat edo gehiago)	Energia berriztagarrien aprobetxamendurako instalazio edo ko-sorte sistemetatik abiatutako energia erabiltzen badute edo ekoizten badute; edo euren industria jarduerak, hasieratik edo geroagoko leku aldatzeagatik, udalerrian gehien populatuta dauden zonaldeetatik urrun dauden lokal edo instalazioetan burutzen baditzte; edo lanera joateko sortzen diren emisioak eta gastatzen den energia murrizteko diseinatutako garraio plana ezartzen badute langileentzat, garraiobide eraginkorrenak sustatzeko helburu lukeena, hala nola, garraio kolektiboa edo partekatua.	10% adicional (si de uno o varios de los hechos causantes de este apartado)	Si se utilizan o producen energía a partir de instalaciones para el aprovechamiento de energías renovables o sistemas de cogeneración; o si realizan sus actividades industriales, desde el inicio de su actividad o por traslado posterior, en locales o instalaciones alejadas de las zonas más pobladas del término municipal; o establezcan un plan de transporte para sus trabajadores que tenga por objeto reducir el consumo de energía y las emisiones causadas por el desplazamiento al lugar del puesto de trabajo y fomentar el empleo de los medios de transporte más eficientes, como el transporte colectivo o el compartido.

(04 ICIO)✓

3.2. Bost enplegu baino gutxiago sortuko balira, %5eko hobaria aplikatuko da sortu berria den eta lan-kontratu mugagabea duen lanpostu bakoitzeko. Hobari hau ez zaie aplikatuko merkataritza sozietate eta analogoei.

Kontratatutako langileek ezin izango dute, hobariaren eskabidea egiten den data baino lehenagoko bi urteetan, enplegu emaile autonomoaren kontura eginiko zerbitzurik eduki.

Aintzat hartu beharreko lan-kontratu mugagabeek jardunaldi osokoak izan behar dute, eta empresa edo saltokiko langile-zerrendaren batez bestekoarekin mantendu behar dute bi urtez, kontratatzentzen direnetik aurrera, salbuespen bakarrarekin: egiaztatzea langile autonomoak lege laboralak aurreikusten dituen arrazoiengatiko murriketaren beharra, edo empresa ixtearen ondorioz, kontratu guztiak iraungi beharra.

Halaber, kontratacio horien kasuan, hobari gehigarriak eskuratu ahal izango dira, baldintza hauetan:

3.2 En el supuesto de que el número de empleos creados fuera inferior a cinco, se aplicará una bonificación del 5% por cada puesto de trabajo con contrato indefinido que se establezca de nueva creación. Esta bonificación no será de aplicación a las sociedades mercantiles o análogas.

Los trabajadores contratados no deberán haber prestado servicio alguno por cuenta ajena del empleador autónomo en los dos últimos años anteriores a la fecha de solicitud de la bonificación.

Los contratos indefinidos a considerar habrán de serlo a jornada completa y mantenerse junto con el promedio de la plantilla de trabajadores de la empresa o comercio al menos durante un período de dos años, a partir de la contratación, salvo que el trabajador autónomo acredite la necesidad de, o bien su reducción por cualquiera de las causas recogidas en la legislación laboral, o bien la extinción de todos ellos por cierre empresarial.

Así mismo, en el caso de estas contrataciones, se podrán obtener bonificaciones adicionales en los siguientes supuestos:

%5 gehiago	Kontratuaren ondorioz, gizon eta emakumeen arteko paritatea nabarmen hobetzen bada.	5% adicional	Si como consecuencia de los contratos se incrementa considerablemente la paridad de hombre y mujeres en la empresa.
%5 gehiago	Gutxienez, kontratatutako langileen erdiak erroldatuta bidaude Leioako udalerrrian, 2 urteko antzinatasunarekin.	5 % adicional	Si al menos la mitad de las y los trabajadores contratados están empadronados con una antigüedad de dos años, en la Anteiglesia de Leioa
%5 gehiago	Gutxienez, kontratatutako langileen erdiak lan merkaturatzeko zaitasun bereziak dituzten kolektibo hauetakoak badira: <ul style="list-style-type: none"> <li>— ezgaitasun fisiko, psikiko, sensorial, visual o mentala duten pertsonak, aurretik LISMI betetzen ari diren enpresentzat.</li> <li>— 30 urtetik beherako leioaztarrak.</li> <li>— 50 urtetik gorako leioaztarrak edo langabeziaren denbora luzea</li> </ul>	5% adicional	Si al menos la mitad de los trabajadores contratados se hallan dentro del siguiente colectivo de personas con especial dificultad para el acceso al mercado de trabajo: <ul style="list-style-type: none"> <li>—personas en situación de discapacidad física, psíquica, sensorial, visual o mental para aquellas empresas que ya vengan cumpliendo con anterioridad la LISMI.</li> <li>—vecinos de Leioa menores de 30 años.</li> <li>— vecinos de Leioa mayores de 50 años o parados de larga duración.</li> </ul>

(04 ICIO)✓

	daramatenak.	
%5 gehiago	Lan harremanak empresa hitzarmen edo sektore hitzarmen batek araututa badaude, EAeko lan-harremanen markoaren barruan.	5% adicional  Si las relaciones laborales se rigen por un convenio de empresa o un convenio de sector, dentro del marco de relaciones laborales de la CAPV.
%5 gehiago (atal honetako egitate sortzaile bat edo gehiago)	Energia berritzagarien aprobetxamendurako instalazio edo ko-sorte sistemetatik abiatutako energia erabilten badute edo ekoizten badute; edo euren industria jarduerak, hasieratik edo geroagoko leku aldatzeagatik, udalerrian gehien populatuta dauden zonaldeetatik urrun dauden lokal edo instalazioetan burutzen baditzut; edo lanera joateko sortzen diren emisioak eta gastatzen den energia murrizteko diseinatutako garraio plana ezartzen badute langileentzat, garraio bide eraginkorrenak sustatzeko helburu lukeena, hala nola, garraio kolektiboa edo partekatua.	5% adicional (si de uno o varios de los hechos causantes de este apartado)  Si se utilizan o producen energía a partir de instalaciones para el aprovechamiento de energías renovables o sistemas de cogeneración; o si realizan sus actividades industriales, desde el inicio de su actividad o por traslado posterior, en locales o instalaciones alejadas de las zonas más pobladas del término municipal; o establezcan un plan de transporte para sus trabajadores que tenga por objeto reducir el consumo de energía y las emisiones causadas por el desplazamiento al lugar del puesto de trabajo y fomentar el empleo de los medios de transporte más eficientes, como el transporte colectivo o el compartido.

3.3. Zergaren subjektu pasiboak izan behar du higiezinean, instalazioan edo obran garatzen den empresa jardueraren titularra, eskatzen den hobariaren helburu dena, berdin dio higiezinaren jabea nor den.

Hobariekin ez dute inoiz gaindituko dagokien kuotaren %50, eta aurreko letrek aipatzen dituzten hobariak aplikatzetik ateratzen den kuotari aplikatuko zaizkio.

Langile bakar batek ezin izango du agortu arauak ahalbidetzen duen hobari osoa, eta gehienez, bi hobari gehigarri aplikatu ahal izango dira pertsona bakoitzeko.

Existitzen deiren empresa jardueren kasuan, agiri bidez justifikatu beharko da aurreko bi urteetan ez dela langile murriketarik egin.

Hobaria aplikatu egingo da, behin obra amaituta, zergaren likidazio osagarria edo behin-betikoa egiten denean.

Azaldutako baldintzak ez betetzea hobariaren zenbatekoa guztiz itzultzea dakar, atzerapen interesak eta interes legalak barne, dagozkion zigorrez gain.

3.3 El sujeto pasivo del impuesto ha de ser el titular de la actividad empresarial que se desarrolle sobre el inmueble, instalación u obra para la que se solicita la bonificación, con independencia de quien sea el propietario del inmueble.

Las bonificaciones se aplicarán a la cuota resultante de aplicar, en su caso, las bonificaciones a que se refieren las letras anteriores, sin que el porcentaje de bonificación resultante exceda del 50% de la cuota correspondiente.

Un solo trabajador o trabajadora no podrá agotar toda la bonificación que permite la norma, con la limitación de un máximo de dos bonificaciones adicionales por persona.

En el caso de actividades empresariales ya existentes, habrá de justificarse documentalmente que en los 2 años anteriores no ha habido disminución de plantilla.

La bonificación se aplicará una vez que finalizada la obra se practique la liquidación complementaria o definitiva del impuesto.

El incumplimiento de los requisitos anteriores, al margen de las sanciones correspondientes, significará la devolución íntegra de la cuota bonificada con sus

(04 ICIO)✓

**B)** % 50era arteko hobaria jasoko dute babes publikoko etxebizitzei dagozkien eraikuntzek, instalazioek eta obrak.

Hobaria honela aplikatuko da:

a) Ekimen publikokoak diren Babes Publikoko Etxebizitzetako eraikunta, instalazio edo obretan, %50eko hobaria.

b) %25eko hobaria udalarentzat interes berezikotzat edo erabilgarritzat jotzen diren obretan, ekimen pribatukoak diren Babes Publikoko Etxebizitzen sustapenetan, parte bat erregimen berezikoak edo etxebizitza sozialak direnean, edo alokairua sustatzeko zuzkidura apartamentuak. Promozioak jabegoko etxebizitzak eta alokairukoak baldin baditu, hobari hau alokairuko etxebizitzei eragiten dien aurrekontuko zatiari bakarrik aplikatuko zaio.

c) Aurreko bi ataletako baldintzak betetzen ez dituzten Babes Publikoko Etxebizitzetako eraikunta, instalazio edo obretan, %12,5eko hobaria

**C)** % 50eko hobaria eraikunta, instalazio edo obretarako, etxebizitza partikularretan egin badira eta burutzapen materialeko aurrekontua 6.010,12 euro edo gutxiagokoa bada.

**D)** % 90eko hobaria, minusbaliatuei irisgarritasuna eta bigarritasuna errazten dizkieten eta igogailuak jartzea bultzatzen duten eraikunta, instalazio edo obretarako. Hobari hori ondore horretarako erabiltzen den zenbatekoaren gainean bakarrik kalkulatuko da, obrak obra berriko proiektu baten barnean ez badaude eta modu independentean egiten badira.

intereses legales y de demora.

**B)** Una bonificación de hasta el 50 por 100 a favor de las construcciones, instalaciones u obras referentes a las viviendas de protección pública.

Esta bonificación se aplicará de la siguiente manera:

a) 50% de bonificación a favor de las construcciones, instalaciones u obras referentes a Viviendas de Protección Pública de iniciativa pública.

b) 25% de bonificación a las obras declaradas de especial interés o utilidad municipal, las promociones de Vivienda de Protección Pública promovidas por la iniciativa privada, en la que una parte de la misma sean de régimen especial o viviendas sociales, o apartamentos dotacionales con el ánimo de favorecer el régimen de alquiler. En el caso de que la promoción tenga viviendas en propiedad y viviendas de alquiler, esta bonificación se aplicará exclusivamente al presupuesto que corresponda a la construcción de viviendas de alquiler.

c) 12,5% de bonificación a favor de las construcciones, instalaciones u obras referentes a las Viviendas de Protección Pública, que no cumplan las condiciones de los dos apartados anteriores.

**C)** Una bonificación del 50 por 100 a favor de las construcciones, instalaciones u obras efectuadas en domicilios particulares cuyo presupuesto de ejecución material sea igual o inferior a 6.010,12 €.

**D)** Una bonificación del 90 por 100 a favor de las construcciones, instalaciones y obras que favorezcan las condiciones de acceso y habitabilidad de los discapacitados y de la instalación de ascensores. Bonificación que exclusivamente se practicará sobre el importe que se destine a tal fin y siempre y cuando las obras no formen parte de un proyecto de obra nueva y se realicen de forma independiente.

## 15. artikulua.

Udalak autoliquidazio araubidean eskatu ahal izango du zerga hau.

## Artículo 15.

El Ayuntamiento podrá exigir este impuesto en régimen de autoliquidación.

## 16. artikulua.

Lizentzia baten titularrak edo ardurapeko deklarazioa

## Artículo 16.

Si el titular de una licencia o el contribuyente que

(04 ICIO)✓

zein aurretiazko jakinarazpena aurkeztu duen zergadunak uko egingo balio baimendutako edo deklaratutako obrak, eraikuntzak edo instalazioak egiteari beren-beregi idatzitako uko egitearen bidez, Udalak diru itzulketa egingo du edo behin-behineko likidazio osoa bertan behera utziko du.

hubiera presentado la declaración responsable o comunicación previa desistiera de realizar las obras, construcciones o instalaciones autorizadas o declaradas, mediante renuncia expresa formulada por escrito, el Ayuntamiento procederá al reintegro o anulación total de la liquidación provisional practicada.

#### **17. artikulua.**

Lizentzia iraungi ondoren, Udalak egin den likidazioa itzuliko du edo deuseztatu egingo du, titularrak hura berritzea eskatu eta Udalak baimena ematen ez badu behintzat.

#### **Artículo 17.**

Caducada una licencia el Ayuntamiento procederá al reintegro o anulación de la liquidación practicada, salvo que el titular solicite su renovación y el Ayuntamiento la autorice.

#### **VIII. AZKEN XEDAPENA**

Ordenanza honen aldaketa 2013ko azaroaren 8an egindako Osoko Bilkuran onetsi da, 2014ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean, eta horrela jarraituko du harik eta bera aldatzea edo indargabetzea erabakitzten den arte.

#### **VIII. DISPOSICIÓN FINAL**

La modificación de la presente Ordenanza fue aprobada por acuerdo del Ayuntamiento Pleno el 8 de noviembre del 2013, entrará en vigor el día 1 de enero del año 2014 y seguirá en vigor hasta que se acuerde su modificación o derogación.

(04 ICIO)✓

## ERAIKUNTA, INSTALAZIO ETA OBREI BURUZKO ZERGA ARAUPETU DUEN ORDENANTZA

### ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE CONSTRUCCIONES INSTALACIONES Y OBRAS

#### ERANSKINA-ANEXO

2016KO TARIFA	Karga tasa	TARIFA 2016	Tipo gravamen
Eraikuntza, instalazio edo obra mota.....	<b>% 5</b>	Clase de construcción, instalación u obra .....	<b>5 %</b>